Anno III. Buenos Aires, Domenica 21 Luglio 1878 N. 29

IL MALDICENTE

PERIODICO UMORISTICO SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione
Florida, 186.

Esce tutte le Domeniche

Abbonamento Mensile..... $ 10 m/c.
Numero separato.......... » 3 »

DI QUA E DI LA

Nella Provincia di Buenos Aires esiste fra gl'altri, un florido paesello non lungi dalla capitale — e situato lungo una linea ferroviaria che non é quella del Sud e neppure quella del Nord.

Qualche volta l'umile sottoscritto soffre di *spleen*, come quasi tutti i semplici mortali, ed allora inforca il suo antico cavallo di battaglia, ridotto ora ad uso domestico, e va a prender aria nei luoghi più ridenti delle vicinanze.

Supponiamo che pochi giorni fa il brontolone Diomede arrivasse sino al *Pueblito* in questione. L'ammettere la supposizione non fa torto ad alcuno, ed é lo stesso che invitarlo a narrare le sue impressioni di viaggio; ma state sicuri che egli non ne approffitterá.— Il *Maldicente* é l'eco della Maldicenza e quindi il sottoscritto si limiterá a narrare un po' di Maldicenza campagnola che sorprese a caso, nel passare da una strada nel detto paesello.

∴

—Eh Giuseppe, diceva un bel tocco di lombardo ad un piemontese puro sangue, eh Giuseppe, cosa ne dici della nostra Societá? Vedi che il terreno é giá comprato, che le pietre giungono a migliaia — presto avremo un edifizio degno di noi, e alla domenica la bandiera tricolore sventolando dall'alto dirá agl'Argentini: eccovi la opera degl'italiani!

—Senti amico mio, avrei piú piacere che la bandiera prendesse la parola cosí forte come il campanone di Pisa e facesse sentir la sua voce la in fondo a Buenos Aires.

—Lascia lascia che in Buenos Aires vi sono tante Societá Italiane che fan ben altro fracasso che un campanone. Lá sono migliaia di soci e posson spender milioni di pezzi...... gli argentini lo sanno.

—Non é agli argentini che vorrei parlasse la nostra bandiera, é ai miei cari compaesani, i quali pensando a loro non hanno occhi né orecchi per noi della campagna. Non ricordi come si portó la nostra Societá quando si trattó della corona funebre a Vittorio e quando si trattó di onorare il Monumento di Mazzini?

Fummo lá quasi tutti, pagammo viaggio d'andata e ritorno, perdemmo due giorni di lavoro, e spendemmo dei buoni quattrini per non morir di fame e di sete in Buenos Aires e le rispettabilissime Commissioni non solo non ci disser neppur grazie; ma la Commissione per il Monumento a Mazzini non ci mandó neppure la fotografia né la medaglia commemorativa da fregiarne la nostra bandiera! E si che per gl' Italiani di Buenos Aires vi era perdita di tempo nell' andare alle dimostrazioni, noi perdevamo tempo e denari...

— Pazienza amico mio, pazienza: noi abbiam fatto il nostro dovere e ne siamo contenti....

— Ma essi non han fatto il loro. Cosa vuoi é una cosa che non mi vá giú: se sapessi scrivere sú pei giornali..............!

∴

Vada lá che la serviró io Sor Giuseppe, dissi fra mé, e tirai dritto a galoppo per paura di sentirne qualcuna a carico di qualche Commissione in cui avessi dei parenti.

Ed ecco oggi compiuta la promessa fatta a me stesso.

Vedremo se vi é al mondo chi si dia per inteso!

∴

L'altro giorno un bravo figlio della Liguria, cavaliere perfetto della Scuola dei Capitani marittimi Olandesi, veniva a gran carriera per l'Avenida Sarmiento. A un tratto il cavallo si addombra e fermandosi sul colpo, manda il cavaliere a baciare col naso quella che i latini chiamavano l' *alma parens*.

Corro, credendo si fosse rotto il collo, e lo trovo invece che sorridente si rialzava.

— Si é fatto male?

— No, no, anzi sono lieto di ció che mi é arrivato, poichè cosí ho sciolto il problema di come si possa andar per terra andando a cavallo!

E dicono che solo gl' inglesi sono originali!

∴

Ieri veniva di fretta verso lo "scagno" como dicono i miei confratelli di Genova, quando m' imbatto in un' antica conoscenza che aveva la faccia piú cupa e scura di una mezzanotte invernale.

—Come sei triste! hai avuto qualche disgrazia?

—Al solito; i debiti mi tormentano piú che i rimorsi di coscienza.

—Oh i debili sono un nulla in questi tempi in cui nessuno li paga.

—Sono un nulla? hai ragione: sono un nulla quando si son fatti......ma prima di poterli fare......

—All' erta!

∴

L'altra sera al 20 anniversario dell' *Unione e Benevolenza*, fú notato che fá progresso immenso una frase abbastanza elastica.

Vittorio Emanuele, Garibaldi Mazzini, Cavour [gridava un' oratore] non sono italiani, essi appartengono al mondo, essi appartengono all'umanitá! (applausi fragorosi.)

Ah si? e i debiti che abbiamo fatto per realizzare l' opera di Vittorio Emanuele, di Garibaldi, di Mazzini e di Cavour, saranno pagati dall' umanitá?

Si fa presto a divider la gloria ma

a dividere ció che costa si trovano molte difficoltá.

Che vi pare?

.:.

Passeggiava in piazza Vittoria una bella giovanetta al braccio di un bel giovanotto vestito elegantemente.

Lei—chi é bello non è del tutto povero!

Lui—e neppure chi ha ancora un pó di credito!

Quanta poesia e quanta prosa!

.:.

Per oggi basta.

DIOMEDE.

AMENITÁ D'UN PALADINO
della musica classica

—

Mio caro Plutone,

Ho letto la tua "cronaca critica" sul Barbiere datosi ultimamente al Colon, nonché le tue divagazioni sull' influenza che oggi in giorno esercita la musica Classica sul mondo musicale e principalmente nella nostra Italia.

Se nel fondo vi é qualche barlume di veritá all'avvenire che ci dai alla musica Tedesca, nel complesso cadi in un gravissimo errore, e se mel permetti, voglio in proposito occuparci con una abbastanza lunga disertazione dell' influenza Germanica sulla musica Italiana, onde convincerti che i tuoi timori sono piú immaginari che reali.

Checché ne dicano quelli che vedono tutto nero, spira in Italia da qualche anno in qua un nuovo soffio di vita musicale, che promette di ringagliardire e fecondare le nostre menti. Alcuni, facendo pompa di una eccessiva e malintesa italianitá, accusano i nuovi tempi di ammirare e imitare servilmente tutto ció che é straniero; e, deplorando le tendenze musicali de' giovani e il traviamento del gusto, ne danno tutta la colpa alla scuola tedesca, che. secondo essi, scese fra noi come un torrente fatale, che nessuna forza puó arrestare. Qualche cosa di vero c'é; ma, a nostro avviso, l' influenza tedesca, ci puó fare molto piú bene che male, purché sappiamo valercene. Del rivolgimento musicale, che ci viene d'oltralpe, i maggiori campioni (benché di genere diverso fra loro) sono: Chopin, Schumann, Liszt, Berlioz, Raff Brahms, e, piú possente di tutti, il Wagner. Una poesia vaporosa, un' idealitá trascendente, una ricerca di nuovi orizzonti: ecco la nota caratteristica di quegli arditi ingegni la cui bandiera ha per motto l'oraziano: "odi profanum vulgus et arceo." Ma tali autori sono modelli pericolosissimi per tutti, e massime per i giovani di mente fantastica e un po' malata; come (in modo diverso) sono pericolosi modelli di poesia Byron, Heine; Alfred de Musset e Leopardi. Oltre a ció chi non ha le loro ali, avventurandosi in quell'atmosfera, fa il volo d'Icaro; e sgraziatamente sono spesso gl' impotenti e gl'ignoranti quelli che ci camuffano da apostoli incompresi di tale o tal'altra scuola, e trovano chi li piglia sul serio. Del resto, nella storia dell'arte, é vecchio il fatto che anche i grandi maestri producono talvolta cattivi scolari ed hanno un'influenza non sempre benefica: il Petrarca fece i Petrarchisti, e il Tasso diede forse, inconsciamente, una spinta al barcechismo del seicento. Non neghiamo dunque essere pericoloso il fascino che esercita la musica trascendentale sulla giovine generazione; ma ci sembra che i tedeschi stessi ci additino i mezzi di ovviare al pericolo, ed ecco in che cosa ci possono essere utilissimi. Anzi tutto gli stranieri, e in ispecie i tedeschi, non ci danno solo gli autori moderni sunnominati, ma bensí una schiera di grandi musicisti capitanati dai sommi Bach e Beethoven; e questa é la loro scuola classica, fonte inesauribile dei piú salutari insegnamenti, a cui tutte le nazioni possono attingere con immenso profitto. Poi i tedeschi c'insegnano una cosa importantissima: a studiare seriamente, e ad onorare la grande arte classica italiana, che ci lasció tante gloriose tradizioni. Dovrebbe essere una dolorosa lezione per noi italiani il vedere come i nostri classici siano conosciuti, studiati e celebrati di fuori, mentre fra noi (eccetto che da pochi musicisti) non se ne conoscono non solo le opere, ma di parecchi neppure i nomi. Non ha molto il maestro Giulio Roberti, scrivendo della musica italiana a Lipsia, toglieva dai programmi de' concerti diretti dal prof. Carl Riedel l'elenco della composizioni di classici nostri eseguite nel "Riedel'scher Verein."

Eccone i nomi degli autori: C. Festa, Palestrina. G. M. Nanini, L. da Vittoria, F. Anerio, G. Allegri, O. Benevoli, E. Bernabei, G. Carissimi. G. Biordi della scuola romana; G. Gabrieli, A. Lotti, Marcello, F. Bertoni della scuola veneziana; G. C. Maria Clari, L. Cherubini della scuola bolognese; Stradella, E. d'Astorga, F. Durante, L. Leo, A. Caldara, Pergolese, N. Jommelli, M. Mortellari della scuola napoletana; tutti questi per la parte vocale. Per la strumentale: Frescobaldi, Corelli, Veracini, Geminiani, Lotti, Porpora, Tartini, Locatelli, Boccherini, Viotti e Paganini. E la musica italiana si trova sempre alternata con quella degli antichi autori fiamminghi e tedeschi come Arcadelt, Orlando Lasso, Eccard, Hassler, Praetorius, Schutz, non che dei piú moderni Bach, Haendel, Mozart, Haydn, Gluck, Beethoven, Medelssohn, Schumann ecc., senza omettere i viventi Liszt, Richter, Brahms, Kiel ed altri.

Se dunque la Germania ci dá l'esempio di una profonda svietá negli studi e di un vero culto per le nostre glorie (non trascurando certo d'onorare le sue), perché non facciamo noi altrettanto? Perché non sappiamo valerci di questa invadente influenza tedesca ritorcendola a nostro vantaggio, anziché respingerla per un malinteso amor di patria?

Il perché ci sembra chiaro. Da molto tempo la musica fra noi si fa consistere quasi esclusivamente nelle opere teatrali, che appartengono invece ad uno solo fra i tanti rami dell'arte. Sarebbo come tutta la letteratura si limitasse a' lavori drammatici che si rappresentano ne' teatri.

In tal modo i paladini della pretesa italianitá musicale rimpiccioliscono la gloriosa scuola classica italiana, ad essi ignota o mal nota, ed anco la stessa arte teatrale ristringono a Rossini, Bellini, Donizzetti e qualche altro. Appena da pochi anni furono diseppelliti Cimarosa e Spontini che illustrano pur tanto la musica di teatro; e quanti sono che conoscono le opere di Cherubini come la "Medea", e le "due giornate?"

Nondimeno anco in questo ramo l'arte straniera vanta grandi maestri: Mozart, Weber, Halévy, Meyerbeer, Gounod ed anche Wagner (almeno in parte) furono accettati e ammirati dai nostri pubblici. E lo stesso Verdi nelle sue ultime opere "Don Carlos" e "Aida", pur rimanendo italiano, cercó di piegarsi a' nuovi intendimenti artistici che ci vengono d'oltralpe; e dimostró d'avere studiato, facendone suo pro, il sapiente progresso della musica teatrale tedesca, nonostante il suo celebre " tornate all'antico, " sentenza savia del resto purché non frantesa.

Ora se l'opera teatrale é solamente uno fra i molti rami dell' arte non fu poi nemmeno proclamato il ramo piú nobile e piú grande, benché in generale si possa dirlo fosse il piú accessibile alla maggior parte del pubblico. Molti vi preferiscono la musica strumentale e corale dei grandi classici, e fra questi chi antepone la musica sacra, chi la profana e chi reputa infine che la piú

alta espressione dell' arte musicale sia la Sinfonia con tutti i suoi derivati che appartengono appunto al genere sinfonico.

Certo a chi ha sentito le piú meravigliose fra le sinfonie di Beethoven pare impossibile che un cervello umano abbia potuto creare questi edifizi monumentali, e trova che non si possa fare nulla di piú grande. E il pubblico che di fresco assistette in Milano alla esecuzione eccellente della "Nuova sinfonia," (che per la prima volta si dava intera in Italia) diede ragione, col proprio entusiasmo, al Berlioz, che chiamó il Beethoven "l'infatigable Titan, le géant de la musique."

Questo prova che se da parecchio tempo le opere teatrali hanno tenuto nell'ombra i capolavori della musica strumentale e corale, tuttavia il pubblico saprebbe gustare questi ultimi almeno tanto quanto le prime purché gli si facessero conoscere.

Del resto che lo studio dell'arte classica straniera (da non confondersi colle spropositate imitazioni del "servum pecus" congiunto a quello dell'arte classica italiana possa avere una salutare influenza, é cosa evidente per chi non voglia negare la luce del sole. Ne citeró un esempio: quello di Antonio Bazzini, compositore e violinista. Egli coll' ingegno, collo studio profondo de' capolavori di tutti i tempi, di tutte le scuole, di tutti i paesi, pervenne a tener alta la fama del nome italiano anche fuori d' Italia scrivendo un genere di musica in cui i tedeschi sono incontrastabilmente principi. I suoi Quartetti, il Quintetto, i Salmi, la Sinfonia cantata, le "ouvertures" del "Saul" e del "Re Lear" (eseguite di continuo in Italia e fuori) sono dappertutto e massime in Germania, lodate dal publico e dalla critica. Pure egli si mantenne italiano,

MORFEO.

AL CIRCO

L'altro ieri beneficiata di Bell.

Inutile osservare che fu un continuo applauso.

Bell fu festeggiato, acclamato, e lui l'eminente artista ha lavorato come mai si aveva visto in Buenos Aires.

—

Il signor Eduardo ha superato sé stesso.

Artista giovanissimo di etá si dimostra degno Allievo di Bell e entra ogni giorno piú nei favori del pubblico.

—

Toni, il celebre Toni, l'inimitabile Toni, col suo fare grottesco, e col suo asino scienziato é diventato il beniamino del bel sesso. Ah Toni, Toni! Me ne fai delle belle!

—

La signorina Cotrelly non la si vede che raramente comparire nel circo.

É apparizione cosí gentile e nel maneggio e nelle presentazioni dei cavalli ammaestrati all'alta scuola ha dimostrato tale abilitá che il publico coglie sempre con entusiasmo le rari occasioni in cui si presenta per applaudirla e festeggiarla.

—

La pantomina "Garibaldi alla battaglia di San Fermo", é spettacolo che ferma l'attenzione. C'é veritá storica nel soggetto, grande proprietá nei vestiari, e sono sopratutto ammirabili i vari esercizi e evoluzioni equestri a cui da luogo lo svolgimento dell'azione.

—

Mi dimenticava di Emma la piccola Emma, — E' un vero portento. E' la celebre Miss Ella in miniatura. — Intendiamoci, in miniatura quanto a carne ed ossa — rivale quanto ad arte.

Emma ha 9 anni, lavora con sicurezza ammirabile ed ora nientemeno che ci dá dei salti mortali a dorso nudo, cosa veramente fenomenale trattandosi di una fanciulla e di 9 anni di etá.

—

Ciacchi fará fortuna e con lui i direttori delle due Compagnie; se cosí non accadesse dovrei convenire con la Bibbia che in questo mondo chi semina rose raccoglie spine.

+

SI DICE

Si dice che Malebolge fulminato da Vulcano sia rotolato per quindici giorni nel piú profondo degli abissi olimpici.

Quel piccolo diavoletto minacciava rivoluzione.

Dopo il duello avuto e la ferita inflitta al suo avversarioera diventato addirittura intrattabile.

—

Si dice e lo si dice altamente che le pasquinate ripartite a centinaja di esemplari e dirette contro una delle piú notabili notabilitá della Colonia abbiano scosso i mistici nervi del mistico protettore del povero colpito. Sembra interverrá la "polizia."

—

Si dice altresi che gli ex-Presidenti dell' Ospedale ed altre materialitá piú o meno indecenti di cui va ornato il pasquino additino ad origine americanamente aristocratica.

—

Si dice, anzi si assicura che il nostro effe effe di ministro plenipotenziario stia esplorando le regioni del Cengo.

—

Altri invece dicono che sia ancora in Buenos Aires, abiti lá in Calle Temple e che si abbia luttuosamente occultato in seguito al luttuoso avvenimento che imponeva al suo luttnoso zelo un luttuoso ritiro di sei mesi. Quindi italiani lo sapete!.. lá per la calle Temple.... chiedete e chi cerca trova.

—

Si dice poi che il ricciuto Console abbia raccomandato ad un nostro profano amico, il quale chiedeva al mistico funzionario l'inscrizione di un suo neonato come cittadino italiano, la sacra funzione battesimale.

Concediamo che il nostro Console sia tutto un impasto di buone intenzioni, anzi lo crediamo perfettamente in grado e vigore per regalare al mondo ancora alcuni peccati originali, i quali poi potrá far lavare come meglio gli suggerisca la coscienza, ma che lui, regio impiegato, si converta in banditore di suggerimenti piú o meno cattolici, caro Console, questa non gliela possiamo passare. Ad ognuno il suo e a chi non piace a piedi l'inferno se lo acquisti in carretella! Vede signor Console che stó con Lei!

p. p. MALEBOLGE.
Un nume

CRONACA

—

Societá Patria e Lavoro. Sabato della settimana scorsa ebbe luogo il ballo dato da questa societá a beneficio delle scuole che intende aprire.

Prima ancora che l' eccellente orchestra avesse dato principio a suonare, la vastissima sala del Coliseum era tutt'intorno piena di signorine e signore impazienti di gettarsi nei vortici del ballo.

Si cominció con un valzer deliziosissimo e colla massima armonia col piú perfetto ordine la si duró fino al mattino.

Onorarono di loro presenza molte persone influenti della nostra Colouia delle quali ci piace distinguere il sig. Console.

Ea commissione del ballo fu superiore ad ogni encomio per gentilezza verso gli invi-

tati e colle ballerine che venivano soventi ossequiate con bevande e confetti.

La Societá Patria e Lavoro si é aquistata la simpatia di quanti assisterono al suo ballo in generale ed in ispecial modo degli dei dell' Olimpo.

—

Crescit e undo—Gli anonimi dell'Anonimo crescono in proporzione della disminuzione degli abbonati.

Si é aggiunto ora un nuovo collaboratore, celebre pel suo sistema di comprar capelli a buonissimo mercato e per la rassegnazione tutta cristiana con cui si piglia gli schiaffi.

—

L'Asilo Infantile—Vediamo col massimo piacere i rapidi progressi che va facendo il proggetto per l'impianto dell'asilo infantile italiano.

Sappiamo che i programmi per l'asilo e per le scuole e lo statuto della Societá sono giá all'ordine mercé l'attivitá spiegata dai benemeriti nostri connazionali che ne vennero incaricati e che quanto prima verranno presentati in publica assemblea per la loro approvazione.

Anche pel locale si sta giá pensando cosiché non tarderemo ad aver definitivamente aperta una cosí pia ed utile institutizione.

—

Fiori di lingua. In questo secolo del progresso tutti vogliono crear cose nuove, e l'anonimo non potendo creare una lingua nuova, storpia ed assassina quella che c'insegna Dante.

Finora un giornale "illustrato" fu sempre quello che ha delle figure o delle vedute, ma per l'anonimo anche il collega "La Libertad" é un giornale illustrato.

Sará forse per le figurine degli avvisi?

Ha pure un servizio telegrafico a suo esclusivo servizio, e infatti egli racconta che un carrettiere di Napoli, "l'altra sera" rincasó piú tardi del solito e perché la moglie non gli apri subito la uccise.

Ancora una e per oggi basta: "Club La Marina" La Municipalitá ha ceduto gratuitamente a questa Societá "di regate" (che diavolo di soci saranno queste regate?) un terreno di sua proprietá sulla riviera del Riachuelo vicino alla stazione "tres esquinas" dove questa societá di giovani di buon umore fabbricheranno una bella casa per le loro riunioni.

—

Piccolezze e grandezze mondane. — "Unione e Benevelenza". Giovedí si celebró il ventesimo anniversario di questa prima fra le prime nostre Societá.

Fu festa d'enfusiasmo e con ció tutto ho detto. Si entró commossi, si assisté con entusiasmo e si sortí entusiasmati.

L'istante della consegna dello stendardo fu commovente.

Che bel lavoro! Quanto oro! I maligni dicono che l'attuale stendardo della Unione e Benevolenza é giallo e verde! Io per me confesso che la veterana piccola bandiera semplice e modesta mi piaceva assai. Non sono amico dei bandieroni e degli stendardi dorati!

Parlarono vari!

Blosi un discorso "ponderato".

Cittadini un discorso "improvvisato"; fece furore. Lo dice lui e noi ripetiamo per debito di cronisti.

"L'Operaio Italiaeo" é in brodo di giuggiole! Povero vecchione, l'entusiasmo alla tua etá é pur pesante!

—

L'Italia Unita intanto seguita imperterrita migliorando, aumentando, creando, facendo insomma ogni possa per elevarsi all'altezza delle nostre piú fiorenti Societá.

Scuole, casa propria, maestri esemplari, direzione inappuntabile e quel che é piú molti patacconi, ecco con cosa si distingue oggi l'"Italia Unita".

Bravi amici, avanti e il mondo é di chi osa.

—

La Patria e Lavoro — molto bene, un pó piú di unitá e un pó meno di camorra e tutto andrá per le feste.

—

Riceviamo e publichiamo.

Lodevole Redazione del Giornale
IL MALDICENTE

Ci pregiamo annunziare alle S. E. che la Societá "Patriottica Liberale Ticinese" organizzó delle Conferenze mensili gratuite, trattanti lo sviluppo di quelle idee che ponuo apportare ben'essero alla Societá, ed in ispecie alle Classi operaie.

La terza Conferenza ricorre il giorno 21 correute nel locale del Club Svizzero, Suipacha N. 119 alle ore 2 pom. svolgendo il tema "Amore e Lavoro" e n'andressimo ben contenti se le S. L. volessero onorarci del Loro concorso.

Buenos Aires, 16 Luglio 1878.

Per il oomitato
IL. T. G. TONAZZI

Spiegazione della Sciarada precedente
Cala-fato

—

SCIARADA PREMIO

—

La sposa ancor novizia
Del **tutto** nel costume
Scarta il maschile articolo,
Che é l'**altro,** spegne il lume,
E, al marito drizzandosi,
Uniti in dolce innesto
L'**un** gli sussurra e l'**ultimo**. . . .
L'organo canta il resto.

— —

Allo scioglitore della Sciarada verrá dato in premio un libro di autore italiano.

Pei giocatori di scacchi

—

PROBLEMA-SCIARADA
DA SPIEGARSI COL SALTO DEL CAVALLO

Vin	el' o	Pri	suo	and	for	L'un	se
mi	ass	ate	eria	o il	il	com	Voi
ste	o si	ese	ent	se	: sse?	po	tro
en	er	ast	ta	San	Ger	do	ven
fres	loro	no	e un	rar	te	L'al	es
per	so	d'es	Ann	ma	Un	ie r	con
dis	co	il	nir	Da	1 da	zo	pose
con	ann	se :	quá	ter	ris	se	Int

Allo scioglitore l'autore consegnerá in premio un fiasco di vino Chianti.

SOCIFTA' COSMOPOLITA

di Mutua Protezione

—

Facciamo noto lo stato florido di finanze ed il buon andamento di questa Societá dopo l'ultimo bilancio datosi, secondo il quale giá possiede un capitale di pezzi forti 85,188, depositati nel Banco della Provincia, ed un numero di 500 soci.

Ci congratuliamo colla Commissione Direttiva e facciamo voti per la prosperitá di questa Societá.

I LIBRETTI del rendiconto della Commissione per la corona a V. E. si trovano vendibili nella Amministrazione del Maldidicente Florida 186 a favore dell'Ospedale Italiano.

BANCA D'ITALIA E RIO DELLA PLATA
VIA-PIEDAD 98 E 102

—

CAPITALE Pf. 1,500,00 oro
EFFETTIVO
Fondo di riserva pf. 4782307.

VAGLIA ALLA VISTA per qualunque somma, al cambio del giorno pagabili in oro in ogni punto d'Italia senza spesa. e direttamente dai corrispondenti che seguono;

Alessandria	Banca popolare di Alessandria.
Bellagio	Agenzia Banca di Lecco.
Broni	Succursale Banca pop. di Alessand.
Como	Teodoro Giorgetti e C.
Cuneo	Sede della Banca Pop. di Alessandria
Cassine	Rappresentanze " "
Casteggio	" " "
Chiavenna	Mattoi Buzzi e C.
Firenze	Emanuele renzi e C.
Fossano	Sucursale Banca Pop. di Alessand.
GENOVA	Bart. Parodi e fratelli.
Lecco	Banca di Lecco.
Livorno	Sau Salomon.
MILANO	Banca Lomb. di Depositi e Conti C.
Mortara	Sede della Banca Popolare di Aless.
Mede	Succursale " " "
Menaggio	Agenzia Banca di Lecco
NAPOLI	Banca Napoletana.
Palermo	Carlo Wedekinde C.
Padova	Banca Veneta di Dep. e Conti cor.
ROMA	Banca Generale – Antonio Cerasí
Sondrio	Maffio e Filippo fratelli Rossi
Stradella	Succursale Banca Pop. di Aless
TORINO	I. de Fernex e C.
Varese	Cesare Mazzola.
Voghera	Sede della Banca Popolare di Aless.
Villlanova D' Asti	Rappres " "
Venezia	Banca Veneta--Depsiti e Conti e C.
Lugano	"Svizzera" Banca della Svizzera It.
Locarno	Agenzia " "
Bellinsona	Celestino Stoffe (A carico della Ban. Svizzera italiana.)
Basilea	Bassller Banhvercin
Berna	Banca Commerciale
Ginevra	Ormonde Thomas
Zurigo	Societa del Cred. svi
Luzenra	Banca di Lucerna
	Credit Bank.
Coira	Banca di Grigioni

Inoltre si danno Lettere di Credito, e si emettono cambiali a vista e a termine al cambio del giorno, sopra.

LONDRA	Baring Brothers e Comp.
PARIGI	A e M Heine successori di Foulde C.
BORDEAUX	Piganeau et Fils.
ANVERSA	Luis Falcon

NOTA-Non rilasciano vaglia per somma minore di franchi 100.

STABILIMENTO
Meccanico-Ortopedico
DI
A. BELLEZZA
261-VIA SUIPACHA-261
Fra Corrientes e Parque

Ortopedia Casa di Confidenza Italiana, la sola casa che ottenne i primi premi all'ultima Esposizione. A Bellezza, 261 Suipacha, fra Corrientes e Parque.

Cinti meccanici speciali della casa e cinture per signore.--Suipacha fra Parque e Corrientes núm. 261.

29 p. m.

CAFFÉ LIGURE
40 CUYO 40
Deposito di vino italiano
pm

PRINCIPESSA
MARGHERITA
196—CUYO-196

Si avvisa al pubblico in generale che l'elegante magazzino di Mode, "*La Principessa Margherita*" si é traslocato alla via Cuyo 196; oltre gli articoli di última *Novitá* parigina, trovasi un ricco e svariatissimo assortimento di lavori di Paglia di Firenze come:

B mboniere
Panierini
Ombrellini
Ventagli d' ogni qualitá
Cappellini d'ogni forma.

E moltissimi altri articoli di fantasia lavorati con quel buon gusto e quella proprietá per cui va celebre nel mondo elegante questa industria fiorentina.

Nel negozio

PRINCIPESSA MARGHERITA

Si vendono pure fiori artificiali d' ogui sorta, cravatte, nastri, nodi, gingilli della piú forbita maniera e quanto insomma puó appagare le esigenze della Ultima moda.

Il magazzino si raccomanda per la sua specialitá in particolar modo alle signore e alle agiate famiglie di questa capitale.

Specialitá in

CORONE MORTUARIE ROMANE
196—CUYO—196

23 p. m.

Avviso agl' Italiani
APERTURA DELLA NUOVA BOTTIGLIERIA
E CANTINA ITALIANA
487 e 489-CUYO-487 e 489

Grande assortimento di vini fini italiani.
Grappa legittima, vermouth di Torino, liquori d'ogni classe.
Provare e giudicare, tanto nelle qualitá como nel prezzo modico.
N. B.—Ricevendo da Europa ogni mese mercanzie di tal genere assicura che mai non manchera assortimento.
La numerosa clientela di cui spera il sottocritto proprietario di essere onorato, incontrerá oltre ad un spazioso ed elegante locale un'ottimo servizio.

Giacinto Aliberti.

22 p. m.

Confiteria Buenos Aires
di
CESARE BRUSTIO

In questo accreditato Stabilimento, fornito di BIGLIARDO, si trova un assortimento svariatissimo di VINI ITALIANI di differenti marche, direttamente importati dal Proprietario.

Specialitá in Pasticcieria e Confetture
PANETTONI FRESCHI ALLA MILANESA
Liquori d' ogni qualità — Paste e Dolci ad ogni gusto
Si ricevono commissioni pel servizio di giardinetto a domicilio.
Articoli di Parigi e Milano d' alta novitá
Lo Stabilimento ha inoltre un puntuale servizio per caffé e cioccolatte — e resta aperto fino ad ora inoltrata della notte.

Calle Cuyo 505 -- Calle Libertad 174

Consultorio
MEDICO—ESPECIALISTA
DELLE MALATTIE DEL
Petto Nervose e Secrete
SISTEMA ECLETTICO
132—CALLE CERRITO—132

Le persone che vanno al detto Consultorio sono assistite da varii medici.
Non sono ammessi gli ammalati che dal riconoscimento modico risultino essere incurabili.
Per le malattie del Cuore e dei Polmoni vi é l'apparato Pneumatico Ozonogenico di Wotentry unico in Buenos Aires, conosciuto vantaggiosamente in Europa come il solo mezzo razionale per la radioale curazione dell'Asma, della Tisi ecc.
Medicazione nuova ed efficace per certe malattie delle STOMACO.
Le persone incaricate dell'assistenza sono Medici Chirurgici approvati anche da questa Facoltá.
Ore di consulte dalla 1 alle 5 nei giorni di lavoro. Le Domeniche dalle 10 alle 12.
Per un riconoscimento a domicilio 200 ps. Per visite successive 100 ps.

FABRICA DE	CAL	PRIVILEJIADA
L.	Cerrano	y C.
Calle	Garantia	Esquina	Paseo de	Julio

Cal viva de Maldonado y de Queguay y Cal apagada.
27 pm.

G. B. MIGONE

Questa Casa di commercio avvisa la sua clientela e il publico che si é traslocata dalla calle di Cuyo 65 al vasto suo magazzino, via
222, 224 e 226 — SAN MARTIN — 222, 224 e 226
Tra Cuyo e Corrientes

GRANDE
Caffé Ristorante
CROCE DI MALTA
112-ARTES-**117**

Questo grandioso stabilimento messo completamente a nuovo si raccomanda al pubblico per una da lunghi anni accreditata cucina e per la squisitezza particolare dei suoi vini, liquori, birre, caffé, ecc. ecc.
Grande salone per pranzi e balli, unico nel centro di Buenos Airss, capaee per 80 e più persone.
Pranzi á la carte e a domicilio, pensioni a prezzi modici. Bigliardi, scacchi, servizio inappuntabile e cordialitá a tutta prova.

Il Proprietario D. BISSONE.

Emilio Ghione
Dottore in medicina e chirurgia
della Facoltá di Torino e Buenos Aires, ha aperto Il suo studio
CALLE VENEZUELA, N. 597.
Ore di consulta da 1 a 3 pom.

BROLIO!!
BROLIO IL BROLIO
RE DEI VINI TOSCANI
Vero e Leggittimo
Ricevono direttamente dal sig.
Barone Bettino Ricasoli
F. BERTUCH E C.ª
Esmeralda 286. 55 pm.

CONSULTE MEDICHE
Vincenzo De Cusatis
Medico e Chirurgo della Facolta di Napoli e Buenos Aires ha passato il suo studio nella calle Salta num. 169. Ore di consulta dalle 7 alle 8 ant. e dalle 12 alle 8 pom. Gratis per i poveri.
46 pm.

Avviso
Quei signori capo-lista i quali non avessero ricevuto il rendiconto della corona inviata sulla tomba di Vittorio Emanuele, possono passare in via Florida N. 186 che gli sará consegnato.

Especialidad
EN ARTICULOS Nacionales **para viaje**
331—CORRIENTES - 331
Se arman bolsas bordadas.
Se hacen composturas y trabajos de toda clase perteneciente al ramo.
ELIGIO MATTALDI.

Attenti
CAFFÈ PETER'S
114 - San Martin - 114
I proprietari di questa accreditata Casa si fanno un dovere di prevenire il pubblico in generale e gli avventori in particolare che da oggi in avanti si dá pensione di colazione e pranzo al prezzo di 800 pezzi m|c. mensili. La scelta di vini ed eccellente cucina che puó offrire questo Restaurant lasciano credere ai proprietari che gli accorrenti saranno numerosi.
B. Aires, 9 Giugno 1878.

A los Chacareros
Y SALADERISTAS
Veleria Italiana
En este establecimiento encontrarán lona de toda clasey de parva mangas, baides sin fondo, toldos de patio y carpas de ingenieros y militares, bolsas, encerados para lluvia, redes de pesca para cazar pajaros. Se cosen y se arreglan alfombras y esteras en casa y en todos los puntos de la campagna, banderas de todas naciones y de remate, precios sumamente módicos, y todo trabajo concerniente al ramo.
Calle Piedad 82 en la misma casa del Banco Nacional.

Sastreria Lorea
641
UN MILLON de sacos, sacos y sacos hechos de medida, cruzados y largos de última novedad á 200 ps. cada uno.
UN MILLON de pantalones, pantalones y pantalones hechos de medida á la última moda á 130 ps. cada uno.
Sastreria Lorea
641—RIVADAVIA—641
54 pm.

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

FRA

GENOVA E IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

Nord America, Sud America, Europa e Cristoforo Colombo

IL MAGNIFICO VAPORE

C. Colombo

partir— — AGOSTO

per Genova, Napoli e scali intermedi non toccando nessun porto del Brasile

PREZZI DI PASSAGGIO:

1ª Classe pf. 170, oro - 2ª Classe pf.130, oro - 3ª Classe pf.60 oro

Si rilasciano biglietti personali per passaggi da Europa a questa ai prezzi seguenti:

Da Napoli, Genova e Cadice *pf.* 60, oro, 3a. classe.

*Per merci e Passaggieri dirigersi all'*unico *Agente in Buenos Aires*

Giovanni Lavarello

CALLE RECONQUISTA, N. 179, di fianco al Consolato Italiano

38.pm.

SOMBRERERIA
P. PERISSÉ

Bastones, Cuellos, Puños Corbatas, Paraguas y novedades

31.pm.

VINI
ARGENTINI

Delle qualitá piú squisite e delle piú rinomate marche, si trovano in vendita all' ingrosso, per casse e in fusti nel deposito di J. B. Migone.

224—SAN MARTIN—224

34 p. m.

A. BLOSI
AVVOCATO

Ha aperto lo studio in via RIVADAVIA 42.

24.pm.

Il Dottore Rinaldi

OCULISTA

Ha traslocato il suo **Consultorio Oftalmico** alla via Parque 588.

Ore di consulte per gli ammalati d'occhi dalla 1 alle 4 pom.

Libri Italiani

RECENTEMENTE ARRIVATI

in vendita nella

LIBRERIA EUROPEA

DI

L. JACOBSEN E C.

242 — calle Florida — 242

Angeleri Filosofia elementare 3a ediz.	$	45
Bersezio (V.) Corrutela. Romanzo	«	35
« Ure Raconti	«	30
Biblioteca amena il volume	«	10
« romantica, il vol.	«	10
Bonifacio Albun poetico illustrato leg.	«	75
Brusasco Dizionareo di patologia med.	«	170
Cagna Falene dell'amore, nov.	«	20
Casanova e Bruzza diritto internazionale 2 volumi	«	280
Cecchi (L) Torquato Tasso	«	40
Colombi (Marchesa) Scene nnziali	«	29
Cossa (L.) Elementi di economia polit.	«	20
« Guida di economia polit.	«	35
Curci C. M. (Sac) Dissidio fra la C4iesa e l'Italia	«	30
De Amicis (Ed.) Costantinopoli vol II.	«	34
De Gioanni (Dr. G.) Diritto pzbblico amministrativo I vol.	«	90
De Gubernatis (A) Usi natalizi in Ital.	«	30
De Zerbi (R) L'arte moderna	«	20
Dohm (H. T.) Diritti della donna	«	30
Doyen (G.) Trattato di litografia con 33 Tavole	«	180
Emma Una fra tante. Romauzo	«	25
Frola (V.) Cella seta e del vino	«	6
« Coltivazione del frumento	«	5
Galasso (A.) Del criterio della veritá sec. G. B. Vico	«	50
Hugo (V.) Storia di nu delitto	«	25
Jenklin (T.) Elétrecitá e magnetismo	«	160
Incontro (A.) Evoluzione d'esseri organizzati	«	26
Lompertico (T) Economia dei popoli 3 volumi	«	90
Lazzaro (N) La Serbia, illnstrata	«	2
Lombroso (C) Medic legale del cadavere	«	30
Maffei (A) Tragici tedeschi	«	40
Mantegazza (Dr P.) Dnciclopedia igienica, 12 volumi	«	60
Mantegazza Fisiologia del piacere	«	45
« Igiene dell'amore	«	50
Manzoni (Aless.) Trionfo della libertá, poema inedito	«	50
Maury (M T) Geografia fisica del mare	«	100
Moltke (Contedi) Lettere dalla Russia	«	100
Mussida (G) Libertá e protezione 4 vol.	«	80
Neera Vecchie catene, romanzo	«	20
Paladini (Dr R.) Igiene domestica	«	10
Pelacchi (F) manuale di procedura civile e penale	«	50
Ricca Salerno sulla teoria del capitale	«	25
Ricci (F) Diritto civile 2 vol.		
Salviati (E) Elem. di astrouomia nant	«	80
Schiff (N) Emperismo e metodo	«	10
Sacchetti (R) Tenda e Dastello Romonzo	«	30
Serafini (F) Dirit. Romanzo, 2 vol.	«	80
Soresína Qicettario, 4 vol.	«	150
Stoppani (A) il bel paese	«	45
Salmini (V) Maometto II Tragedia	«	15
Teatro iialiano nltimi fascicoli	«	15
Tonini (T) Fisio. del matrimonio	«	45
Trezza (G) Critica mod. stuei critici	«	40
Villari (P) Nicoló Maechiavelli e i suoi tempi vol. I.	«	75
Violet (Le Duc) Storia dell' abitazione		
Zanella (G) Poesie	«	40
Zotico Da milano all' isola di Ceylan	«	60
Zucchelli (E) Racconti (dal russo)	«	15

FONT DE FER

CONSTRUCCION — MENAJE — ARTE

R. BULLRICH Y C.

9 - FLORIDA - 9

Articulos de Construccion, Columnas, Rejas, Estatuas, Fuentes, Candelabros Cocinas Economicas, Cerraduras, Pasadores.

121 — Rivadavia — 121

33pm.

PASSATEMPO

angolo Cuyo e Paraná

é stato aperto questo delizioso

STABILIMENTO

GIARDINO -- SALA DA BALLO -- GINNASTICA

giuochi di boccie.

28.pm.

FABRICA Y TALABARTERIA

DE

EUGENIO MATTALDI

143 - Cangallo - 143

Se venden por mayor y menor toda clase de articulos pertenecientes al ramo de Talabarteria; gran surtido de guarniciones para volantas; monturas cabesadas, frenos etc. etc. etc.

ESPECIALIDAD DE ARTCIULOS PARA VIAJE

Medalla de oro	**Primer Premio**	**Cinco Medallas**
en la Espcsicion Nacional de CORDOBA 1875.	en la Esposicion Central de FILADELFIA 1876.	en la Primera Esposicion INDUSTRIAL ARGENTINA 1877.

28.pm

INDUSTRIA ARGENTINA

Fabrica á vapor con deposito de caños en concreto, piedras artificiales, baldozas para patios y para azoteas, baldozas finas de mosaico

J. FIORI

Paseo de Julio, esquina á Callao

Baldozas finas de colores firmes imitacion mármol

Se reciben comisiones y se hace

Cualquier trabajo en concreto

PRECIOS MUY ACOMODADOS

21.pm

SPECIALITÁ

DI

VINI ITALIANI

Col vapore **Sud America** abbiamo ricevuto un assortimento di squisito vino bianco e nerò come segue:

Vino nero Nebiolo

Vino nero Barbera

Vino bianco Sto. Olcese

Classi speciali tutto vino naturale garantito

CASTAGNE FRESCHE E ARROSTITE

Calle Parque angolo Esmeralda

Fratelli Piazza

Il Dottore

CORINTO FEDERICI

ricevuto nell Univers tá di Naboli e nella Facoltá di Medicina di Buenos Aires

tiene aperto il

CONSULTORIO MEDICO CHIRURGICO

dalla 1 alle 4 pm.

339 Corrientes 339

39.pm

GALLIEN Y PRINCE

Negociantes-Comisionistas y Agentes de Publicidad

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

Compras y Comision de todos géneros y principalmente de los que tienen las marcas y los sellos de los fabricantes como los de :

PERFUMERIA.	TINTAS para escribir.
VINOS y LICORES.	LETRAS de imprenta.
PASTAS y CONSERVAS alimenticias.	PIANOS.
CHOCOLATES.	ARCAS para el dinero y los valores.
MÁQUINAS de vapor.	ALHAJAS de oro y plata.
MÁQUINAS de imprenta.	RELOJES.
MÁQUINAS de todas clases.	LÁMPARAS.
CARRUAGES.	BRONCES.
BETUNES.	EVANISTERIA.
TINTAS de imprenta.	LIBRERIA.

Venta y realizacion de todas las mercancias enviadas en consignacion.

La casa **Gallien y Prince**, hace á sus comitentes todos los descuentos de fábrica y no toma más que una comision mínima cuando á los pedidos acompaña una letra de cambio pagadera en Francia, Inglaterra, ó Bélgica ó un envio de mercancias por valor de las compras que se la encargan.

Envia todas las noticias y los catálogos relativos á los géneros que se designen, haciendolo en cartas franqueadas.

Durante la Exposicion de 1878, este periodico podrá ser leido en las oficinas de los Sres **GALLIEN y PRINCE, 36, r. Lafayette, en Paris.**

Aviso.—*Las personas que deseen aprovechar el tiempo de su permanencia en Paris, para entablar relaciones con la casa* **Gallien y Prince**, *podrán hacerse recomendar por los corresponsales que la casa tiene en cada Cuidad, ó bien por las casas de banca que estan en relaciones directas ó indirectas con ella.*